

ALLEMAND

SÉRIE

2

COMPRÉHENSION AUDITIVE - SCRIPT

S	Sprecher/-in	C	Carla	E	Eric
H	Ueli Heiniger	K	Ina Klink	M	Moderator/Moderatorin
R	Victor Röthelin	X	Sprecher/-in	Y	Sprecher/-in

S *Procédures de qualification 2017. Employés de commerce CFC, allemand, compréhension auditive, série 2.*

S **1. Teil:** Sie hören ein Telefongespräch und zwei Meldungen auf dem Anrufbeantworter.

S *Lesen Sie zuerst die Gesprächsnotiz.*

- pause enregistrée (10")

S *Sie hören das Telefongespräch zweimal.*

K Ambühl Werbeartikel, Ina Klink am Apparat. Guten Tag!

R Guten Tag, hier spricht Victor Röthelin vom Treuhandbüro Wehye in Belp.

K Was kann ich für Sie tun, Herr Röthelin?

R Unsere Firma feiert am 17. Juni ihr 10-jähriges Jubiläum. Deshalb möchten wir einen „Tag der offenen Türe“ organisieren und den Besuchern ein kleines Geschenk mitgeben. Ein Geschäftspartner hat mir Ihre Firma empfohlen und ich habe mir Ihre Artikel auf Ihrer Internetseite angesehen. Ich habe da einige Fragen betreffend diverse Artikel.

K Klar, kein Problem. Also, wir haben eine sehr grosse Auswahl an Werbeartikeln.

R Ja, das habe ich gesehen. Ich suche etwas Praktisches, was die Kunden dann auch im Alltag gebrauchen können. Was meinen Sie dazu?

K Für solche Anlässe wählen die meisten Kunden Schlüsselanhänger, Schreibwaren oder USB-Sticks. Ich kann Ihnen unsere Favoriten nennen. Was ist die Stückzahl, die Sie brauchen, und möchten Sie auf den Geschenken auch Ihr Firmenlogo aufdrucken?

R Die Stückzahl ist 675 und das mit dem Logo muss ich noch mit der Geschäftsleitung besprechen.

K Also: Was die Kugelschreiber betrifft, ist unser Hit Modell Albula QJ 687 von Caran d'Ache. Der Preis ist CHF 0.55, mit Logo CHF 1.65. Sehr beliebt ist auch der USB-Stick, Modell VP 978 Swing mini, 1 GB. Mit Logoaufdruck macht das insgesamt CHF 2774.25, ohne Logo CHF 1761.50. Was bei Firmen auch sehr beliebt ist, sind Taschenmesser von Victorinox zu CHF 7.45 das Stück. Bei diesem Artikel ist es möglich, das Firmenlogo einseitig aufzudrucken, das ist etwas teurer. Übrigens: Auf alle Artikel gibt es ab 500 Stück 10% Mengenrabatt.

R Perfekt. Unterbreiten Sie mir bitte ein Angebot für die Kugelschreiber, Sticks und Taschenmesser. Ich kläre dann noch mit der Direktion ab, ob ein Logo aufgedruckt wird oder nicht.

K Entschuldigung Herr Röthelin, können Sie mir noch einmal den Firmennamen wiederholen?

R Ja, gerne. Treuhandbüro Wehye, ich buchstabiere W-E-H-Y-E, die E-Mail-Adresse ist wehye@bluewin.ch. Bei Fragen erreichen Sie mich unter der Nummer 031 / 997 67 89.

K 031 / 997 67 89. Gut, ich habe es mir notiert. Alles klar! Auf Wiederhören, Herr Röthelin.

R Auf Wiederhören, Frau Klink.

Délai de libération : Cette série d'examen ne doit pas être utilisée comme exercice avant le **1^{er} janvier 2018.**

 signal sonore et reprise du dialogue

S *Lesen Sie Meldung A.*

- pause enregistrée (10"")

S *Sie hören Meldung A zweimal.*

C Hallo Guido. Hier spricht Carla. Wir waren am Samstag um halb vier zum Joggen verabredet. Leider wird das nichts. Wir haben am Freitagabend unser Firmenessen. Das kann bis früh in den Morgen gehen. Sehen wir uns Sonntag zum Joggen, gleiche Zeit, gleicher Ort? Ruf mich an oder sende mir eine SMS. Tschau!

 signal sonore et reprise du message A

S *Lesen Sie Meldung B.*

- pause enregistrée (10"")

S *Sie hören Meldung B zweimal.*

H Ueli Heiniger, Weiterbildungszentrum Luzern. Guten Tag. Wir haben eine Unterkunft für Ihr Weiterbildungsseminar in Interlaken gefunden. Es ist das Hotel Victoria Jungfrau. Es ist ein Vier-Sterne-Hotel mit Seminarraum. Wir haben sehr günstige Bedingungen erhalten. Rufen Sie mich bitte zurück. Auf Wiederhören!

 signal sonore et reprise du message B

S **2. Teil:** *Sie hören ein Interview mit Eric, einem kaufmännischen Lehrling im 2. Lehrjahr.*

S *Lesen Sie die Angaben 1 bis 8.*

- pause enregistrée (45"")

S *Sie hören das Gespräch zweimal.*

M Liebe Hörerinnen und Hörer, hallo und willkommen zu unserer Sendung „Junge Leute heute“. In unserer heutigen Sendung geht es um „Sprachen lernen als Lebensschule“. Im Studio begrüsse ich Eric, der einen dreiwöchigen Sprachaufenthalt in Münster absolviert hat. Eric, drei Wochen in einem Sprachgebiet bringen nicht nur Sprachkenntnisse, sondern auch Lebenserfahrung.

E Ja, der Aufenthalt bietet eine wichtige Lebenserfahrung: allein in einem fremden Land zu sein, bei einer anderen Familie zu wohnen und eine andere Kultur kennenzulernen.

M Sind denn drei Wochen genug?

E Das bringt sehr viel: Der Aufenthalt hilft Blockaden, Hemmungen und Angst vor Fehlern abzubauen. Im täglichen Umgang mit der Sprache lernt man, dass Sprache nicht nur im Schulzimmer existiert. Man redet, ohne lange zu überlegen, ob der Satz richtig ist oder nicht.

M Erzähl einmal! Wo hast du gewohnt?

E Ich habe bei einer Gastmutter, einer älteren Dame, die sehr gut kochen konnte, gewohnt. Sie servierte mir und meinen drei Mitbewohnern regionale Gerichte. Aber vor allem wollte ich zu jemandem, der viel mit mir spricht, denn das ist der grösste Vorteil bei einem Sprachaufenthalt. Und es hat geklappt. Ich kann spontan vom Französischen ins Deutsche wechseln und von meinen Erlebnissen erzählen. Mit der Grammatik klappt es noch nicht ganz perfekt, aber ich rede flüssig und sicher. Auch habe ich meinen Wortschatz an typisch deutschen Ausdrücken vergrössert, die man nicht aus Schulbüchern lernt, sondern mit Gleichaltrigen im Ausgang. So merkt man, dass eine Sprache auch Spass machen kann.

M Wie hast du deine Unterkunft gefunden? Organisiert alles Frau Köhler?

E Die Unterkunft hat mir Frau Köhler, die Verantwortliche für Sprachaufenthalte an unserer Schule, vermittelt. Wer mag, kann den Sprachaufenthalt selber organisieren oder bei einem der diversen Anbieter von Sprachreisen buchen. Oder man geht zu Frau Köhler. Sie organisiert ein komplettes Paket für alle, die das wünschen. Darin sind Reise, ein Einzelzimmer bei einer Gastfamilie mit Halbpension und der Intensivunterricht an der Schule enthalten. Ein dreiwöchiger Aufenthalt kostet etwa 2200 Franken. Dieser Sprachaufenthalt ist in unserem Kanton obligatorisch. Wer das nicht bezahlen kann, erhält Unterstützung vom Kanton und einige sogar von ihrem Ausbildungsbetrieb.

M Und wie war dein Programm während der Woche?

- E Wochentags stand Deutschunterricht auf dem Programm - ein Intensivkurs mit 28 Lektionen. Da ich schon gute Deutschkenntnisse hatte, hat die Schule einen Erwachsenenkurs gebucht. Leute aus 70 Ländern waren da zusammen. Ältere Geschäftsleute aus allen Nationen waren mit mir in der Klasse.
- M Was für Tipps kannst du Gleichaltrigen geben, die einen Sprachaufenthalt machen möchten?
- E Sich an die Bräuche der Gastfamilie anpassen, offen sein für Neues. Wichtig ist auch, dass man einfach drauflosredet, Fehler spielen keine Rolle.
- M Eric, ich danke dir für das interessante Gespräch.

 signal sonore et reprise du dialogue

S **3. Teil:** Sie hören vier Informationen. Jede Information hören Sie zweimal.

S Lesen Sie Aussage 1.

- pause enregistrée (5")

S 1) Durchsage an der Bergstation ♀

X Liebe Feriengäste, wegen einer technischen Störung im oberen Teil der Strecke sind die Parnsbahnen im Moment nur bis zur Mittelstation Höhenweg in Betrieb. Sektion 2 Höhenweg – Weissfluhjoch ist geschlossen. Wir informieren Sie alle 30 Minuten per Ansage. Beachten Sie bitte auch unsere Anzeigetafeln. Ihre Davos Klosters Bergbahnen.

 signal sonore et reprise de l'information 1

S Lesen Sie Aussage 2.

- pause enregistrée (5")

S 2) Auf dem Anrufbeantworter ♂

Y Guten Tag, Salzmann von Roggo-Immobilien. Sie interessieren sich für das Mietobjekt an der Seestrasse 66 in Thun. Leider kann ich Ihnen telefonisch keine detaillierten Auskünfte über die im Internet ausgeschriebene Wohnung geben. Sollten Sie aber immer noch Interesse an dem Objekt haben, kommen Sie bei uns vorbei, aber vereinbaren Sie vorher bitte einen Termin. Zurzeit sind unsere Büros nicht besetzt, Sie können uns aber täglich von 10.00 Uhr bis 16.30 Uhr erreichen.

 signal sonore et reprise de l'information 2

S Lesen Sie Aussage 3.

- pause enregistrée (5")

S 3) Werbung ♂

X Für alle Mountainbiker! Wenn Sie genau so gern biken wie wir, freuen Sie sich bestimmt über unsere exklusiven preisgünstigen Zusatzleistungen wie persönliche Beratung, Kartenmaterial und Shuttlebus. Das Waschen Ihrer Sportkleidung ist aber kostenlos. Aktuelle Angebote auf www.palue.ch oder Hotel Palü, 7504 Pontresina.

 signal sonore et reprise de l'information 3

S Lesen Sie Aussage 4.

- pause enregistrée (5")

S 4) Im Radio ♀

Y Guten Morgen, liebe Zuhörerinnen und Zuhörer von Radio Grischa. Befinden Sie sich gerade auf der Autobahn A13 Zürich - Chur? Dann halten Sie auf der Autobahnraststätte Heidiland an. Jeden Dienstag von 19 Uhr bis 22.30 Uhr. Buffet 19 für CHF 24.90. Saisonales Gemüse, frische Salate, Grillspezialitäten und Kuchen. Für Kinder bis 110 cm gratis, Kinder ab 140 cm zahlen die Hälfte.

 signal sonore et reprise de l'information 4

 musique *Fin de la compréhension orale*